

联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL

S/19895
20 May 1988
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

秘书长关于联合国脱离接触
观察员部队的报告
(1987年11月14日至1988年5月20日)

目 录

	<u>段 次</u>
导 言	1
一、观察员部队的组成和部署	2 - 9
A. 组成和指挥	2 - 4
B. 部署	5 - 7
C. 轮调	8
D. 纪律	9
二、后勤	10
三、部队的活动	11 - 19
A. 任务和指导原则	11 - 12
B. 行动自由	13
C. 停火的维持	14
D. 监视《脱离接触协定》中的隔离区和限制区	15 - 17
E. 地雷	18
F. 人道主义活动	19
四、经费问题	20
五、安全理事会第338(1973)号决议的执行情况	21 - 22
六、意见	23 - 26

地图。1988年5月观察员部队的部署情况

导 言

1. 本报告叙述联合国脱离接触观察员部队(观察员部队)1987年11月14日至1988年5月20日期间的活动。 报告的目的是向安全理事会叙述观察员部队依照安理会1974年5月31日第350(1974)号决议交付、并且经随后的一些决议(最近的一项为1987年11月25日第603(1987)号决议)予以延长的任务所进行的各种活动。

一、观察员部队的组成和部署

A. 组成和指挥

2. 观察员部队在1988年5月的组成如下:

奥地利	536
加拿大	227
芬 兰	410
波 兰	159 ^a
	<hr/>
	1332
	<hr/>
联合国军事观察员(由联合国停战监督组织派遣)	7
	<hr/>
	1339
	<hr/>

^a 这个数字包括依照安全理事会主席1988年4月25日给秘书长的信(S/19836)调动到联合国阿富汗巴基斯坦斡旋代表团(阿巴斡旋团)的四名军官。

3. 此外,情况需要时还由联合国停战监督组织(停战监督组织)派到以色列-叙利亚混合停火委员会的观察员协助观察员部队。

4. 古斯塔夫·韦林少将仍担任观察员部队指挥官。

B. 部署

5. 观察员部队人员仍部署在隔离区内及其附近，近处设基地兵营和驻扎后勤部队：观察员部队的总部设在大马士革。1988年5月观察员部队的部署情况参看附图。

6. 目前，奥地利营驻守大马士革—库奈特拉公路以北及包括该公路在内的隔离区内的19个据点和7个哨所，每天按预定路线进行28次不定时巡逻。芬兰营驻守大马士革—库奈特拉公路以南隔离区内的16个据点和7个哨所，每天进行27次不定时巡逻。停战监督组织的军事观察员驻守隔离区内及其附近的11个观察哨所，他们的行动受观察员部队节制。

7. 奥地利营的基地兵营设在隔离区以东8公里的瓦迪法乌亚尔附近。芬兰营的基地兵营设在隔离区以西的齐瓦尼村附近。奥地利营继续同波兰的后勤部队合用其基地兵营，芬兰营则同加拿大的后勤连合用齐瓦尼兵营。加拿大的信号部队分驻齐瓦尼兵营和法乌亚尔兵营以及大马士革和库奈特拉。宪兵队分驻大马士革、大巴列和齐瓦尼兵营。

C. 轮调

8. 奥地利特遣队于1987年11月26日和12月2日及1988年2月3日和12日进行了部分轮调。芬兰特遣队于1987年12月10日及1988年4月28日进行了部分轮调。波兰后勤部队于1987年12月3日和13日进行了轮调。加拿大后勤部队于1987年12月8日和15日及1988年3月18日、25日和30日及4月1日进行了部分轮调。

D. 纪律

9. 观察员部队全体成员纪律严明、坚韧不拔和明白事理，足以为他们本人、他们的指挥官以及派遣特遣队参加观察员部队的各国增光。

二. 后勤

10. 第二线和第三线后勤支援继续由加拿大和波兰的后勤部队提供。大马士革国际机场继续充作观察员部队轮调的空运站。拉塔基亚港和塔尔图斯港则用于海运。一个空运管理机构在大马士革办理业务，海运则由当地代理商办理。停战监督组织经特别要求时可提供战区内空中支援。

三. 部队的活动

A. 任务和指导原则

11. 观察员部队的任务和指导原则以及其工作仍和1974年11月27日秘书长报告'中所说明的相同。

12. 观察员部队在当事各方的合作下，继续执行交付给它的任务。部队指挥官及其参谋人员同以色列和阿拉伯叙利亚共和国的军事联络人员保持密切接触，这有助于任务的执行。

B. 行动自由

13. 《脱离接触协订定书》规定所有特遣队享有为执行任务所必需的行动自由；但是，仍然存在着行动自由受到限制的问题。秘书长将继续尽一切努力纠正这种情况。

C. 停火的维持

14. 观察员部队继续监督以色列同阿拉伯叙利亚共和国间遵守停火的情况。在报告所述期间，始终维持停火，没有发生严重事故。

D. 监视《脱离接触协定》中的隔离区和限制区

15. 观察员部队继续根据其任务规定, 监视隔离区, 确保隔离区内没有军队存在。 监视的方式是设立固定的据点和观察哨所, 一天24小时派兵驻守, 并且不时派遣步兵或机动巡逻队按预定路线日夜巡逻。 此外, 还设立临时哨所, 并不时为执行特定任务进行巡逻。 按照叙利亚当局所执行的方案, (见S/17177号文件, 第17段) 平民继续回到隔离区。 阿拉伯叙利亚共和国已派警察驻守隔离区, 以履行其管理职责。 观察员部队也据此调整其行动, 以便有效执行《脱离接触协定》规定的监视任务。

16. 按照《脱离接触协定》的规定, 观察员部队继续对限制区内的军备和军队进行两星期一次的视察。 观察员部队的视察队是在当事双方联络员的陪同和协助之下进行视察的。 在当事方提出要求时, 观察员部队还给予协助和进行斡旋。 在执行这些任务时, 观察员部队继续得到双方的合作, 但双方都对视察队在某些地区的行动和视察施加限制。 观察员部队仍在继续设法使双方撤销这些限制, 以便保证它能够自由出入双方的一切地区。

17. 对A线(参看地图)以西附近放牧的叙利亚牧羊人的安全观察员部队仍感关切。 在这些地区已清除地雷的新巡逻路径上加强巡逻, 并不时在区内布置岗哨, 有助于防止意外事故的发生。 在隔离区南部修筑的一道安全放牧栅栏继续发挥作用, 减少了一些意外事故。 隔离区内正在沿A线和B线修筑新的巡逻路径。

E. 地雷

18. 地雷仍继续对观察员部队人员和隔离区内的居民构成威胁。 观察员部队的一辆汽车在雪和泥覆盖的公路上触雷损毁。 部队正在继续同双方协商, 尽力使行动地区成为无雷区。 在本报告所述期间, 波兰的四个扫雷队清理的总面积达

39,159平方米。他们共发现和排除反坦克地雷5枚、杀伤地雷4枚、大炮炮弹39枚、迫击炮弹43枚、手榴弹1枚和防空子弹79枚以及大批轻武器弹药。解冻后另外重新检查了约2000平方米的巡逻路径。

F. 人道主义活动

19. 在本报告所述期间,观察员部队向红十字国际委员会提供设施,协助投递包裹和信件并协助人员和个人物品通过隔离区。

四、经费问题

20. 大会1987年12月3日第42/70A号决议除别的以外,授权秘书长,如安全理事会决定将联合国脱离接触观察员部队的任务期限延长到安理会1987年11月25日第603(1987)号决议所核定的六个月期间以后,即承付该部队1988年6月1日至11月30日期间的费用,每月至多毛额\$2 944 000(净额\$2 893 000)。因此,如果安全理事会将观察员部队的任务期限延长到1988年5月31日以后,并假定部队的现有兵力和职责不变,则联合国维持观察员部队直至1988年11月30日所需的费用将保持在大会第42/70A号决议授权的承付范围内。如果安全理事会决定把观察员部队的任务期限延长到1988年11月30日以后,则大会第四十三届会议将需要划拨适当的经费。

五、安全理事会第338(1973)号决议的执行情况

21. 安全理事会第603(1987)号决议决定将观察员部队的任务再延长六个月,同时要求有关各方立即执行其第338(1973)号决议,并请秘书长在延长期限终了时,提出关于局势发展和为执行该决议所采取措施的报告。

22. 秘书长在按照大会1986年12月4日第41/162A号决议提出的关于中东局势的报告(A/42/714-S/19249)中,说明了寻求和平解决中东问题的努

力，特别是说明了为执行安全理事会第338(1973)号决议在各级所作的努力。秘书长一直就这个问题同各方和有关各国的政府保持接触。

六、意见

23. 联合国脱离接触观察员部队于1974年5月成立，对安全理事会和1974年5月31日以色列和叙利亚部队《脱离接触协定》所要求的停火进行监督。观察员部队在有关各方的合作下，继续有效地执行其职责。在本报告所述期间，以色列—叙利亚地区保持平静，没有发生严重事故。

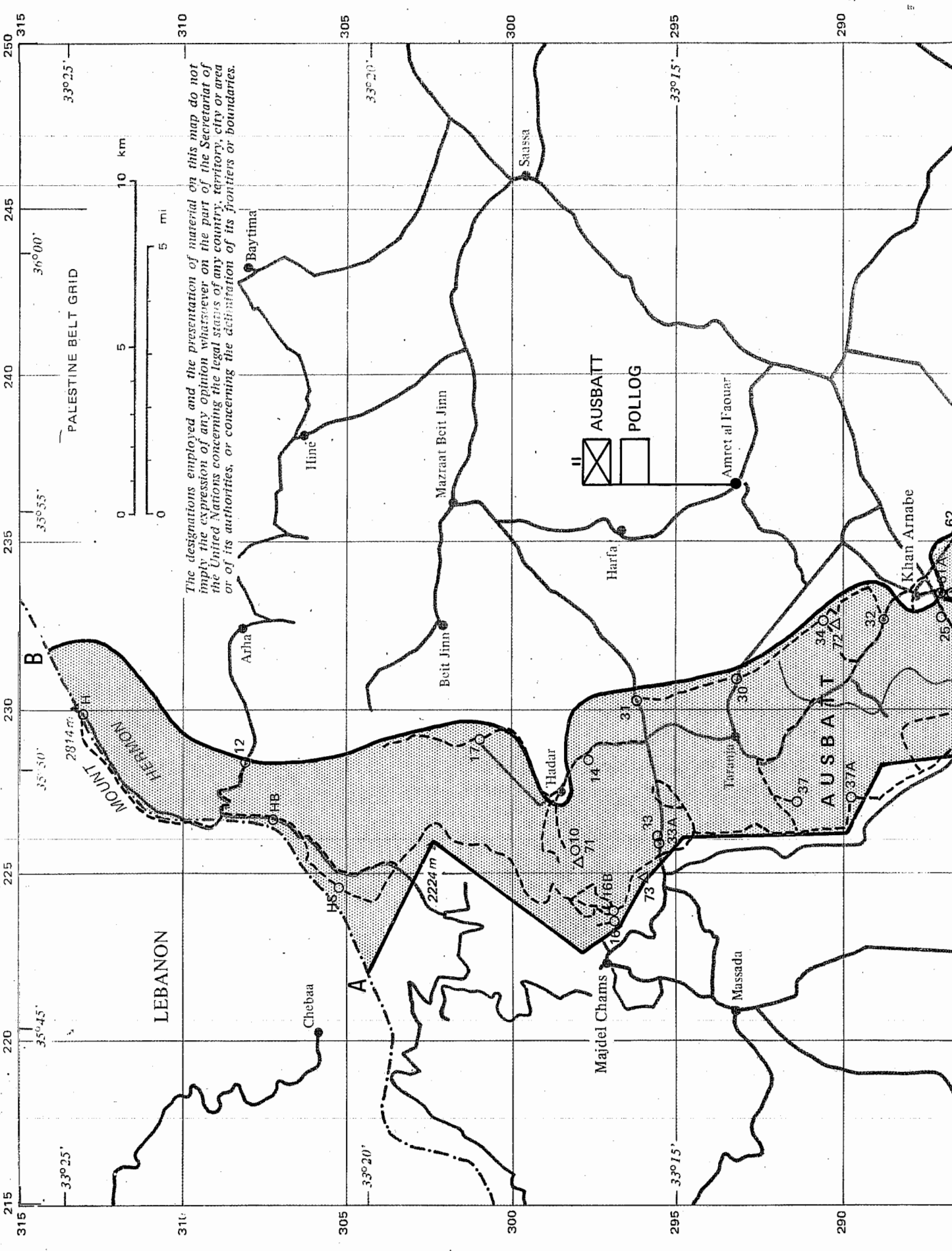
24. 尽管以色列—叙利亚地区目前平静无事，但就整个中东局势来说，仍是危险机四伏。除非能够全面解决中东问题的各个方面，否则，这种局势很可能持续下去。我仍然希望，有关各方都能做法坚决努力来全面处理这个问题，以求达成安全理事会第338(1973)号决议所要求的公正而持久的和平解决。

25. 在当前情况下，我认为观察员部队必须继续留驻该地区。因此，我建议安全理事会再次延长部队的任务期限六个月，至1988年11月30日止。阿拉伯叙利亚共和国政府已对提议的延长表示同意。以色列政府也已表示同意。

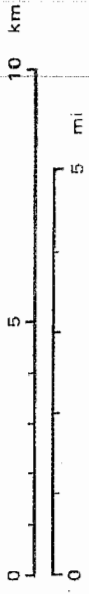
26. 最后，我要对派遣军队参加观察员部队和派出停战监督组织军事观察员配属该部队的各国政府表示感谢。我要借此机会向下列人员致敬：观察员部队指挥官古斯塔夫·韦林少将、部队官兵和文职人员以及停战监督组织配属观察员部队的军事观察员。他们的效率和忠诚堪为典范，执行了安全理事会交付给他们的重要任务。

注

1 《安全理事会正式记录，第二十九年，1974年10月、11月和12月份补编》，S/11563号文件，第8至10段。



The designations employed and the presentation of material on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.



LEBANON

MOUNT
HIRMON
2814 m

AUBSBAIT
37
34
72
32

2224 m

Chebaa

Majdel Chams

Massada

Khan Arnabe

Amret al Faouar

Harfa

Mazraat Beit Jinn

Beit Jinn

Baytima

Hline

Arha

Saussa

B

A

62

250

255

260

265

270

275

280

285

290

295

300

305

310

315

320

325

330

335

340

345

350

355

360

365

370

375

380

385

390

395

400

405

410

415

420

425

430

435

440

445

450

455

460

465

470

475

480

485

490

495

500

505

510

515

520

525

530

535

540

545

550

555

560

565

570

575

580

585

590

595

600

605

610

615

620

625

630

635

640

645

650

655

660

665

670

675

680

685

690

695

700

705

710

715

720

725

730

735

740

745

750

755

760

765

770

775

780

785

790

795

800

805

810

815

820

825

830

835

840

845

850

855

860

865

870

875

880

885

890

895

900

905

910

915

920

925

930

935

940

945

950

955

960

965

970

975

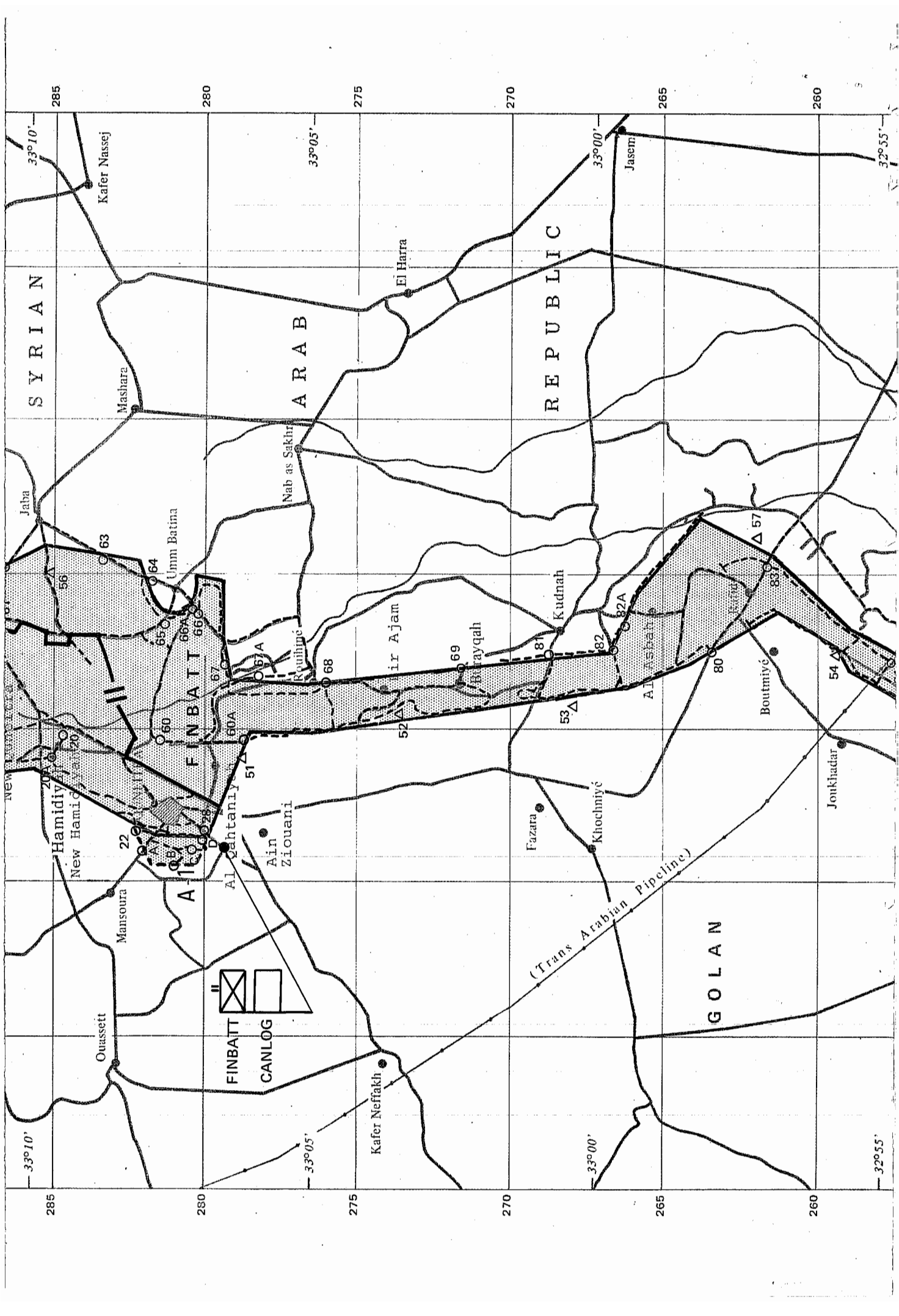
980

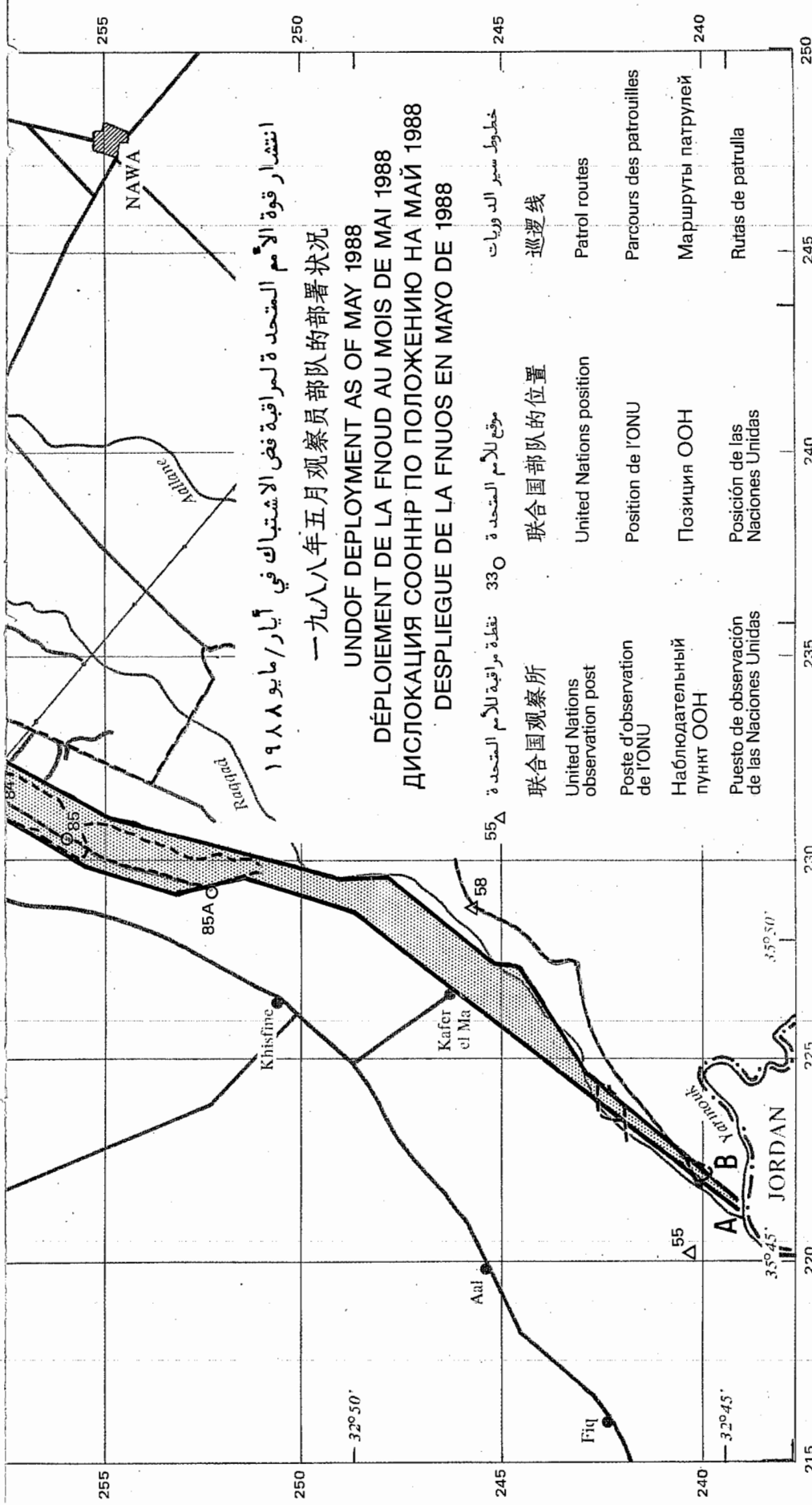
985

990

995

1000





انتشار قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك في أيار/مايو ١٩٨٨

一九八八年五月观察员部队的部署状况

UNDOF DEPLOYMENT AS OF MAY 1988
 DÉPLOIEMENT DE LA FNOUD AU MOIS DE MAI 1988
 ДИСЛОКАЦИЯ СОООНР ПО ПОЛОЖЕНИЮ НА МАЙ 1988
 DESPLIEGUE DE LA FNUOS EN MAYO DE 1988

موقع للأمم المتحدة 330 نقطة مراقبة للأمم المتحدة	خطوط سير الدوريات
联合国观察所	巡逻线
United Nations observation post	Patrol routes
Poste d'observation de l'ONU	Parcours des patrouilles
Наблюдательный пункт ООН	Маршруты патрулей
Puesto de observación de las Naciones Unidas	Rutas de patrulla

MAP NO. 2916 REV. 23 UNITED NATIONS
 MAY 1988